

# Consolación

Boletín de la Antigua e Ilustre Hdad. de Ntra. Sra. de Consolación, Patrona de Carrión de los Céspedes

II Época - número 37

Enero 2005





## Consolación

Boletín de la Antigua e Ilstre. Hdad. de Ntra. Sra. de Consolación, Patrona de Carrión de los Céspedes

### Edita:

La Antigua e Ilustre Hermandad de Nuestra Señora de Consolación, Patrona de Carrión de los Céspedes

### Domicilio:

C/ Ramón Barranco, 7. Carrión de los Céspedes - 41.820 (Sevilla)

### Sede Canónica:

Ermita de Ntra. Sra. de Consolación, C/ Miguel de Cervantes, s/n

### Hermano Mayor:

Antonio Rivera Soldán

### Dirección:

Agrimino Gil García

### Redacción y Edición:

Juan José Bernal López (Coordinador)

Francisco Manuel Pérez Soldán

### Han participado en este número:

Fermín Muñoz (Párroco de Carrión)

Antonio Bellido Almeida

Mª del Consuelo Gil Sánchez

Un devoto

Mª Pepa Reinoso

Juan López Vela

Gabriel Cuadrado

Elías Naranjo Pérez

Juan Manuel Gómez Paz

Juan Romero García «el sevillano»

### Contraportada:

Imágenes para el recuerdo

### Diseño:

José Antonio Sánchez

### E-mail y página web:

hermandad@hermandaddeconsolacion.com

www.hermandaddeconsolacion.com

www.hermandaddeconsolacion.org

## II ÉPOCA - NÚMERO 37 - ENERO 2005

<b>3</b> El mensaje que nos trajo Al nacimiento de nuestro Señor	<b>4</b> De nuestro párroco
<b>5</b> Habla el Hermano Mayor Acuse de recibo	<b>6</b> La Hermandad día a día
<b>7</b> Vigilia de la Inmaculada	<b>8</b> Convivencia con la Hermandad de la Sed
<b>9</b> Inmaculada Concepción	<b>10-11-12</b> Tradiciones y costumbres navideñas (II)
<b>12</b> Datos para recordar Aviso	<b>13</b> Los pequeños de la Hermandad
<b>14</b> Oda a la Virgen de Consolación	<b>15</b> Creer o no creer ¿Hoy todo caduca?
<b>16-17</b> Un año en imágenes	<b>18-19</b> Los Magos de Oriente, ni eran magos ni eran tres
<b>19</b> Reflexiones en voz alta	<b>20-21-22-23-24</b> Patrimonio de la Hermandad
<b>24</b> Tiempo de balance	
<b>25</b> Nuevo diseño para la web de la Hdad.	<b>26</b> Carta abierta a la mujer que calla
<b>27</b> Dios es Paz, Amor y Consuelo	<b>28</b> La corona que le falta a la Virgen La espera
<b>29</b> Las hermandades, hoy	<b>31</b> ¿Qué huellas vamos dejando? Gracias Poesía a la Virgen de Consolación
<b>32</b> Imágenes para el recuerdo	



## EDITORIAL

# El mensaje que nos trajo

**D**os mil cuatro años después del nacimiento del Salvador del mundo, tendríamos que plantearnos más de una pregunta y profundizar si hemos calado o no en lo que significó su venida y para qué, porque mucho nos tememos que no; a la vista está el cómo lo celebramos.

Cristo vino para hacer visible en el mundo el rostro del Padre, y con ello levantar al hombre caído en el pecado y así restaurar su dignidad de hijo de Dios, pero también nos abrió el camino para ello. En resumen, todo un compendio de salvación.

A partir de aquí, tendríamos que comenzar a interrogarnos muchas cosas y actitudes:

¿Hemos entendido el mensaje, o qué hemos hecho de él?

¿De qué manera lo celebramos y qué tiene que ver lo que hacemos con ello?

¿Conmemoramos un acontecimiento tan crucial en nuestras vidas como cristianos o como paganos?

¿Pensamos que vino a salvar a unos pocos o a todos?

Si fuimos los primeros afortunados en cono-

cer la salvación, ¿qué hacemos para que el mundo entero conozca y participe de ese Salvador?

Trajo un mensaje de paz para todos los hombres y, sin embargo, cada día hay más guerras y menos paz. Entonces, ¿no se nos preguntará el último día qué hemos hecho por la paz?

Podrían ser infinitas las preguntas y un error mayúsculo creer que no nos atañen a todos. El reino de la paz empieza por nosotros, en nuestra familia, en nuestro pueblo y país. No es cosa sólo de los gobernantes, aunque estén gravemente obligados a ello.

Si estuviéramos para la paz el cincuenta por ciento de lo que estamos listos para la discordia, el mundo sería radicalmente distinto. El cambio no se producirá si no empezamos cada uno por nosotros mismos y nos limitamos a esperar que sean otros los que rectifiquen. Sólo trabajando por la paz habremos empezado a entender el mensaje que nos trajo el Salvador y no por muchas zambombas, cantos y manjares que, con estar bien hasta cierto punto, nada tienen que ver con la esencia de la salvación que el nacimiento de Cristo supuso para todos los hombres y no sólo para unos pocos.

# Al nacimiento de nuestro Señor

Pender de un leño, traspasado el pecho  
y de espinas clavadas ambas sienes,  
dar tus mortales penas en rehenes  
de nuestra gloria bien fue heroico hecho;  
pero más fue nacer en tanto estrecho,  
donde, para mostrar en nuestros bienes  
a dónde bajas y de dónde vienes,  
no quiere un portalico tener techo.  
No fue esta más hazaña, oh gran Dios mío,  
del tiempo, por haber la helada ofensa  
vencido en flaca edad con pecho fuerte  
(que más que sudar sangre que haber frío),  
sino porque hay distancia más inmensa  
de Dios a hombre que de hombre a muerte.



**TEXTO:**  
LUÍS DE  
GÓNGORA



## DE NUESTRO PÁRROCO

La Santa madre Iglesia a través del año litúrgico celebra y desarrolla todo el Misterio de Cristo, nos dice la Constitución sobre la Liturgia del Concilio Vaticano II. Lo celebra en días determinados durante el curso del año, con la Eucaristía y los demás Sacramentos. Por medio, Dios irrumpe con su salvación en la historia de las personas y la convierte en historia de salvación.

El Misterio Pascual de Cristo es el centro de esta Historia de la Salvación, y se extiende, prolonga y actualiza en el hoy de la vida de la Iglesia y de las personas, constituyendo el punto de referencia y el eje vertebrador de todo el año litúrgico.

La celebración de los diversos aspectos del Misterio de Cristo a lo largo del año litúrgico no es representación histórica o dramática de la vida terrena de Jesús, ni una serie de ideas o sucesión de fiestas más o menos importantes. Es ante todo la celebración de una Persona, que, juntamente con el Padre y el Espíritu, será siempre el centro, el protagonista de toda la liturgia de la Iglesia: Jesucristo.

Durante el año litúrgico no sólo aprendemos a imi-

tar los ejemplos y actitudes del Señor manifestados en los varios misterios de la vida de Jesús. Por su medio, la madre Iglesia se propone glorificar a Dios y conducir progresivamente a los fieles hacia la conformación con Cristo Jesús, meta de todo itinerario cristiano.

Los cristianos debemos dejarnos modelar por el año litúrgico y revivir en nosotros los misterios de la escuela del Hijo de Dios con sus mismos sentimientos, para caminar desde Cristo y desde su Pascua de muerte y resurrección todos los días de nuestra vida. Se trata no de un simple recuerdo psicológico, sino de asimilar los misterios de la vida de Cristo, de hacerlos propios identificándonos en comunión de sentimientos con el Señor, hasta incorporarnos plenamente a Él y dejar que poco a poco tome posesión de nuestras personas y viva en cada una de ellas.

En toda Eucaristía celebramos y revivimos el Misterio del Señor Jesús en su totalidad y plenitud. Pero cada una de las celebraciones litúrgicas, a través de las oraciones y sobre todo de la Palabra, evocan el misterio particular, los misterios de la vida histórica del Señor, de

la Virgen y de los Santos, sin perder nunca de vista el centro, el momento culminante del único Misterio, que es la pasión-muerte-resurrección y glorificación de Cristo.

La liturgia de la palabra y la Eucaristía están tan íntimamente unidas que constituyen un solo acto de culto. En la Palabra se proclama la alianza divina y en la Eucaristía se renueva la misma alianza nueva y eterna. La Palabra evoca la historia de la Salvación mediante el sonido de las palabras, la Eucaristía la renueva y actualiza por medio de los signos sacramentales.

En el año litúrgico que hemos comenzado, la Iglesia proclama el evangelio según San Mateo y con él nos ofrece una síntesis de la experiencia de fe vivida testimoniada por la comunidad cristiano-judía. Con la letra casi continuada de este evangelio, la liturgia pone ante nosotros esta vivencia para que hagamos de ella el itinerario de nuestra propia fe y vida cada día de este año litúrgico 2005.

Si nuestro corazón, como el de María, está fuertemente anclado en Dios, nada podrá arrancarlo de su actividad interior, que es buscar, amar al Señor y vivir en su intimidad.

**TEXTO:**  
Vuestro  
párroco y  
amigo:  
Fermín



## HABLA EL HERMANO MAYOR

La Navidad es una de las fiestas más importantes de la Iglesia porque en ella celebramos que el Hijo de Dios se hizo hombre para abrirnos las puertas del Cielo, para enseñarnos el camino hacia la vida eterna.

La Navidad, a pesar de ser una fiesta cristiana, se ha popularizado en todo el mundo. Efectivamente, hasta los no creyentes celebran “las fiestas de diciembre”, como se les dicen. Los regalos, los pinos adornados abundan en esta época y el gas-to familiar se eleva a las nubes.

Por desgracia, el verdadero sentido de celebrar el nacimiento de Cristo se ha transformado en un mero intercambio de regalos, tal como lo hacían los paganos griegos y romanos para las fiestas de la

Saturnalia, es decir, el inicio del invierno. Emmanuel significa Dios con nosotros. La celebración de la Navidad nos recuerda que Dios no está lejos, sino muy cerca de nosotros. En Navidad, celebramos al Niño Jesús que es el Hijo de Dios. En Él, Dios nos mostró su rostro humano, para salvarnos y amarnos desde la tierra. Jesús es el Hijo Unigénito de Dios, imagen perfecta del Padre, lleno de gracia y de verdad.

La celebración de la Navidad es un momento privilegiado para meditar sobre el texto de San Lucas 2, 1-20, donde se narra con detalle el Nacimiento de Cristo. Podemos reflexionar las virtudes que encontramos en los diferentes personajes involucrados y luego, aplicarlas a nuestra vida:

- **María** nos enseña a ser humildes, a aceptar la voluntad de Dios, a vivir cerca de Dios por medio de la oración, a obedecer y creer en Dios.
- **José** nos enseña a escuchar a Dios y hacer «lo que Él os diga» en nuestra vida, aunque no lo entendamos.
- **Jesús** nos enseña la sencillez. A Dios le gusta que seamos sencillos, que no nos importe tanto las cosas materiales. Jesús, a pesar de ser el Salvador del mundo, nació en la pobreza.
- **Los pastores** nos enseñan que la verdadera alegría es la que viene de Dios. Ellos tenían un corazón que supo alegrarse con el gran acontecimiento del Nacimiento de Cristo.

Jesucristo es luz, amor, perdón y alegría para todos los hombres y mujeres de buena voluntad. La Sagrada Familia nos da ejemplo de la aceptación de la voluntad de Dios, viviendo con sencillez, humildad y alegría el Nacimiento de Jesús en el Portal de Belén.

La Junta de Gobierno por mi presidida les desea unas felices fiestas y un próspero año 2005 lleno de amor y salud, y que con la ayuda del recién Nacido y su Madre María Santísima de Consolación, Patrona de todos los carrioneros, nos ilumine en este nuevo año.

## Acuse de recibo

«Cuando de mi Patrona  
voy a la Ermita,  
se me hace cuesta abajo  
la cuesta arriba...  
y cuando vuelvo se me  
hace cuesta arriba  
la cuesta abajo...»

PADRE ÁNGEL

En esa cuesta arriba hacia Ella, ante Ella y para todos nosotros dejó su huella, que permanece hoy y para siempre en la historia de nuestra Hermandad y de Carrión.

No añore ocasión de venir, aunque sea para barrer. Ya ha barrido algo mejor para todos, el pecado, que todo lo ensombrece y llena de tristeza, predicando la luz de la Palabra de Dios que todo lo impregna de alegría.

¡Claro que rezamos por Vd. ante Ella! Sobre todo para que vuelva cuando quiera y a su casa, donde le esperan unos brazos abiertos cargados de fraternidad y afecto.

Le ruego dispense este acuse de recibo público, que hago para que todos perciban cómo aletea el espíritu del Padre Ángel sobre nosotros. Un Abrazo

AGRIMINO



# La Hermandad día a día

## CULTOS

- Se celebró en el mes de Septiembre la Novena en honor de nuestra Titular, este año en la Parroquia de San Martín.
- También las misas mensuales por nuestros hermanos difuntos y Jueves Eucarístico.
- Vigilia de la Inmaculada.
- Misa solemne de Navidad oficiada por el párroco Sr. Muñoz Domínguez y cantada por el coro de la Hermandad.

## ACUERDOS DE LA JUNTA DE GOBIERNO

- Celebrar IV Convivencia con la Hermandad de la Sed en Carrión.
- Comprar y confeccionar participaciones de Lotería de Navidad.
- Adquirir ordenador e impresora láser.
- Preparar el terreno de la finca para plantar romero.
- Celebrar Vigilia de la Inmaculada.
- Grabar CD de sevillanas de la Hdad. y elaborar un libro con las letras de las sevillanas.
- Celebrar actividades de Navidad en el salón de la Hdad.
- Confeccionar almanaques, calendarios y crismas.
- Felicitar a los hermanos las navidades y año nuevo.
- Colaborar con la Cabalgata de Reyes Magos.
- Confeccionar un Boletín especial de recopilación con motivo del 25 aniversario de su publicación.
- Celebrar Misas de Navidad y Pascua Reyes.
- Realizar Exaltación al Cristo de la Vera Cruz el día 4 de Marzo.
- Celebrar la Campaña de Navidad de alimentos y juguetes pro menos afortunados.

## PRESENCIA DE LA HERMANDAD

- ∇ 16 de Septiembre. En la Inauguración de la Feria invitados por el Sr. Alcalde.
- ∇ 12 de Octubre. En la Eucaristía en honor de la Virgen del Pilar, Patrona de la Guardia Civil, en Pilas y a la “copa de vino español” que se sirvió a

continuación en la Casa Cuartel.

- ∇ 23 de Octubre. En la celebración Eucarística presidida por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Cardenal Arzobispo de Sevilla D. Carlos Amigo Vallejo con motivo de la inauguración del nuevo curso del “Instituto de Formación Permanente para los jóvenes de las HH. y CC. de la Diócesis de Sevilla”.
- ∇ 4 de Noviembre. Asistencia a la audiencia ofrecida por el Sr. Cardenal con motivo de su onomástica.
- ∇ 20 y 21 de Noviembre. Actos en honor de Santa Cecilia invitados por el Ayto. y la Banda de Música de Carrión.
- ∇ 25 de Noviembre. Actos del Día Internacional contra la violencia hacia las mujeres, invitados por el Ayto.
- ∇ 30 de Noviembre. En la presentación del libro “¿Quién decís que soy yo?. IV volumen realizado para el Plan de Formación de las HH. y CC. de la Diócesis de Sevilla.
- ∇ A las reuniones sobre las distintas iniciativas para la salida de la Cabalgata de Reyes Magos.
- ∇ Durante el mes de Diciembre. En las actividades culturales celebradas por el Ayto. con motivo de las fiestas Navideñas.
- ∇ En Diciembre. En el curso de orientación sobre el Plan de Formación Permanente de las HH. y CC. de la Diócesis de Sevilla.
- ∇ 3 de Diciembre. En los actos conmemorativos del XXVI aniversario de la Constitución Española y al LVI aniversario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, invitados por el Ayto.
- ∇ 6 de Diciembre. En la toma de posesión de la nueva Junta de la Hermandad del Rocío de nuestro pueblo.
- ∇ Del 16 al 19 de Diciembre. En el Palacio de Exposiciones y Congreso de Sevilla (Fibes) durante la “II Muestra de la provincia de Sevilla, Sevilla son sus pueblos”, invitados por el Ayto.
- ∇ 24 de Diciembre. En el tradicional encuentro navideño con el Sr. Cardenal en el Arzobispado.
- ∇ 26 de Diciembre. En las Jornadas de puertas abiertas y convivencia con nuestros mayores en la Residencia Municipal de ancianos en donde intentamos, sacándolos de la rutina diaria, hacerles llevar el espíritu navideño. Invitados por el Ayto.



# Vigilia de la Inmaculada

**E**ste año se celebró, como es costumbre en nuestra Hermandad, la Vigilia de la Inmaculada. Quedará, como recuerdo especial, el haber sido el año del 150 aniversario de la proclamación del Dogma. La celebración fue preparada por el grupo de liturgia con la colaboración de nuestro párroco don Fermín Muñoz Domínguez y animada por el coro de la Hermandad.

Teniendo como centro la proclamación de la Palabra, concretamente del texto 1, 26-38 del Evangelio de San Lucas, la Vigilia se desarrolló alternando la utilización de signos con tiempos de silencio y reflexión, para orientar la oración personal y comunitaria.

Ciertamente se logró lo que se pretendía, crear un ambiente de oración que propiciara la interiorización del mensaje proclamado, traer a nuestras vidas de hombres y mujeres del siglo XXI la buena noticia del amor de Dios que se da a todos con gratitud plena, realidad cumplida totalmente en María, que se convierte en el modelo más perfecto de seguimiento de Jesús.

De entre los textos proclamados, destacamos la siguiente salutación basada en la oración “Bendita sea tu pureza”:

No puedo, Madre, expresar  
el gozo que llevo dentro.  
Quisiera para este encuentro  
palabras de buen juglar,  
voces de luna y de mar  
para que mi canto sea  
grito de amor que pasea  
sin que empañe tu belleza.  
“Bendita sea tu pureza  
y eternamente lo sea”.

Porque sólo sé mirarte  
y en tu regazo acogido,  
como en polluelo en su nido,  
quiero cantar y cantarte.  
Baja, Madre, y comparte  
mi deseo que comienza  
a pregonar tu pureza  
para que descubra y vea  
“que el mismo Dios se recrea  
en tan graciosa belleza”.

Mendigo y peregrino  
voy con la mano extendida,  
voy soñando por la vida  
llevando el hambre conmigo,  
por eso, Madre, te digo:



**VERSOS:**  
Antonio Bellido Almeida  
(Vigilia de la Inmaculada 2004)

dame amor, luz, alegría,  
que un beso de madre ansía  
mi dolor cuando te besa.  
“A ti celestial princesa  
Virgen Sagrada María”.

Tú sabes que siempre ha sido  
mi existencia pecadora,  
mas sabes que a cada hora  
en mi refugio perdido  
buscaba tu luz, señora,  
en medio de mi aflicción,  
pero ya tus ojos son  
mi remanso y mi alegría.  
“Yo te ofrezco en este día  
alma, vida y corazón”.

Tú que asumes la corriente  
de nuestros llantos humanos,  
a tus hijos mis hermanos,  
brotes de una misma fuente,  
socorre, pues su silente  
sobra de lejanía  
señora Santa María,  
les apaga el corazón.  
“Míranos con compasión,  
no nos dejes, Madre mía”.



# Convivencia con la Hdad. de la Sed

LA REDACCIÓN

**E**l 27 de Noviembre celebramos en nuestra Ermita la convivencia anual que acostumbramos con la Hermandad del Stmo. Cristo de la Sed y Nuestra Señora de Consolación de Sevilla. La última se celebró el 29 de Noviembre del pasado año en Sevilla.

Comenzó el acto con la celebración de la Eucaristía que fue presidida por el párroco y nuestro Director Espiritual D. Fermín Muñoz.

Esta fue su monición de entrada: «Esta noche nos reunimos en nuestra Ermita para celebrar la Eucaristía, venerar la memoria de la Virgen María en la Advocación de Consolación y hacer convivencia. Nosotros al comenzar el Adviento nos unimos a la Iglesia Universal para contemplando como modelo de todos los que esperan a Dios. A Ella la felicitamos y te felicitamos a ti, Señor, por el acierto que tuviste al elegirla por Madre. Pronto celebraremos con alegría el nacimiento del Mesías, porque Él es el verdadero consuelo que abre el tiempo nuevo de salvación para todas las personas. Con esta alegría comenzamos la celebración de la Eucaristía».

En la oración de los fieles se pidió por la Iglesia, por las personas con algún tipo de dolor o sufrimiento, por nues-

tro pueblo y comunidad parroquial, por las Hermandades aquí presentes, por el párroco y la asamblea reunida.

Durante el transcurso de la convivencia, el miembro de la Junta de Gobierno de la Hermandad de la Sed D. Javier de la Prida Maldonado, pronunció unas palabras alusivas al encuentro, significación del título de Consolación que nos une a ambas Hermandades aunque ellos lo son de penitencia y nosotros de gloria: «Es un nombre el de Consolación que nos hace pensar en paz, ahuyentarnos a la tristeza reconfortar al que lo necesita, a vivir en comunión con la Iglesia».

Comenzó con estas palabras: «Buenas tardes a mi querida Hermandad y Junta de Gobierno de Ntra. Sra. de Consolación, Patrona de Carrión de los Céspedes, queridos oficiales de la Junta de Gobierno de mi Hermandad de la Sed, amigos y hermanos todos en la devoción a Sta. María en la advocación de Consolación».

Y siguió diciendo: «Por tanto, como no iba a tener la Madre de Dios esta advocación si su propio Hijo vino a consolarnos, ya que el Espíritu Santo se nos presenta como consolador, porque viene a hacernos fuertes ante los desafíos de la vida».

Después de hacer unas referencias históricas sobre la fundación de ambas Hermandades, resaltó la coincidencia de fechas en los cultos, que no siempre nos permiten disfrutar de ellos.

Finalmente resaltó la necesidad de no perder esta unión, pues, como hemos dicho desde el principio estamos unido por la más bella de las virtudes que tiene nuestra Madre, y terminó con estas palabras: «Es por esto que desde este sitio de privilegio que me habéis dado, lanzo la posibilidad de realizar una acción social conjunta para que este hermanamiento que existe gracias al consuelo de María, no quede en sólo unas pesadas charlas como la mía, que también son importantes para hacer hermandad, sino que estemos hermanados en consolar a nuestros hermanos que son más desafortunados que nosotros. Pensad que este es el verdadero espíritu de esta convivencia y para que no quede en saco roto, debemos unirnos no sólo entre nosotros, sino, como os acabo de decir, con los que más necesitan de una mano hermana. Muchas gracias».

A su término, compartimos cambio de impresiones y experiencia en el salón de la Hermandad en el ambiente de fraternidad que nos une.





# Inmaculada Concepción

**E**l 18 de diciembre de 1854, el Papa Pío IX, en la Carta Apostólica *Ineffabilis Deus*, definió el Dogma de la Inmaculada Concepción de la Virgen María. Se alcanzaba así una larga aspiración de toda la Iglesia desde tiempos inmemoriales.

A lo largo del siglo XVII la defensa del Dogma inmaculista había prendido de tal manera en el sentir del pueblo, que fueron muy numerosas las manifestaciones y actos populares que reivindicaron el reconocimiento oficial por parte de la Iglesia de esta verdad de fe. En este contexto nuestra propia Hermandad se sumó a otras hermandades e instituciones para expresar su firme creencia en dicho Dogma.

El presente año se conmemora el ciento cincuenta aniversario de dicha efeméride. Son diversos los cultos, procesiones, actos extraordinarios y de diversa índole que se han organizado en pueblos y ciudades de nuestra geografía. Sin duda nos han servido para recordar una fecha significativa para la Iglesia, o para mostrar ocasionalmente la devoción popular hacia la Virgen. Pero si esta conmemoración no trasciende esos actos puntuales, éstos se vaciarán de contenido apenas se hayan celebrado.

Aun todo esto podemos preguntarnos ¿qué representa para el hombre y la mujer de hoy el misterio de la Inmaculada Concepción de María? y, afinando aún más la cuestión ¿qué representa para los propios católicos? Ciertamente hay bastante confu-



sión en el mismo conocimiento de la definición del Dogma, hasta el punto que suele identificarse con la concepción virginal de Jesús. En relación con este misterio, también ha sido una corriente muy extendida la idea, de marcado espiritualismo, de considerar a María como una especie de ser etéreo al que, por especial privilegio concedido por el Creador, no afectarían las propias realidades de la condición humana, visión que se aleja diametralmente, de la María que nos presenta el Evangelio.

Queremos decir pues que apartamos este Dogma de su esencia si lo entendemos como privilegio excluyente, afirmando en la Virgen una santidad que al mismo tiempo se niega al resto de los seres humanos\*. Cristo es el único Salvador universal y todos somos desde que venimos a este mundo amados por el Padre y agradados en el Hijo, independientemente que nosotros, desde nuestra libertad, correspondamos a ese amor, y María es precisamente el ser en el que se ha

dado plenamente esa realidad. Hemos por tanto de cambiar nuestra mirada hacia Ella y dejar de verla como un ser privilegiado para percibirla como el modelo de creyente por antonomasia, como una «garantía» del amor de Dios. Contemplamos en María lo que estamos llamados a ser nosotros «santos e inmaculados ante Él por el amor», aún desde nuestra limitación y nuestra pequeñez. Es entonces cuando podremos alabar a Dios con Ella: «porque el Poderoso ha hecho obras grandes en mí, su nombre es santo». Ciertamente, nuestros antepasados, desde su sencillez, supieron transmitirnos su fe firme y su profundo amor por María, a la que vieron como la llena de gracia, como la llena de Dios, como la Madre amorosa siempre atenta a las necesidades de los hijos, como la criatura que rebosa alegría y que la transmite porque se sabe querida por Dios. En sus corazones sencillos no necesitaron conocimientos de teología para saberla Inmaculada.

**TEXTO:**  
M<sup>a</sup> DEL  
CONSUELO  
GIL  
SÁNCHEZ

\*Hernández, José M<sup>a</sup>: "El misterio de la Inmaculada, buscando nuevas claves". Revista Miriam, nº 333/334. Sevilla, 2004



# Tradiciones y costumbres navideñas (II)

**E**n este artículo continuaré presentando algunas de éstas con una pequeña explicación acerca de su posible significado y origen:

## Los Crismas (Tarjetas de Navidad)

La costumbre de enviar mensajes navideños se originó en las escuelas inglesas, donde se pedía a los estudiantes que escribieran algo que tuviera que ver con la temporada navideña, antes de salir de vacaciones de invierno. Los crismas se enviaban por correo a su casa y así sus padres recibían un mensaje de Navidad.

En 1843, W. E. Dobson y Sir Henry Cole hicieron los primeros crismas impresos, con la única intención de poner al alcance del pueblo inglés las obras de arte que representaban el Nacimiento de Jesús.

En 1860, Tomas Nast, organizó la primera venta masiva de crismas en las que aparecía impresa la frase FELIZ NAVIDAD.

Es una costumbre muy arraigada, pues a través de ello se puede comunicar con nuestros familiares y amigos en unas fechas tan entrañables.

## Santa Claus

La imagen de Santa Claus, el viejecito regordete y sonriente que trae regalos a los niños buenos el día de Navidad, tuvo su origen en la historia de San Nicolás. Nicolás nació en una antigua provincia de Asia Menor, en el siglo IV. La capital, Mira, estaba cerca del mar (hoy Turquía) y era una sede episcopal. Nicolás fue escogido obispo de esta



sede y ahí se hizo famoso por su extraordinaria piedad. Estuvo encarcelado por defender su fe durante la persecución de Diocleciano. Sus reliquias se encuentran en el pueblo de Bari.

Existen varias leyendas que hablan acerca de la vida del santo. Se dice que fue heredero de una gran fortuna, y con la que se dedicó a ayudar a los pobres. Nicolás era feliz ayudando a los demás, especialmente a los pobres y esclavos. Era bueno, generoso y tenía un gran sentido del humor. En cierta ocasión, el jefe de la guardia romana de aquella época, llamado Marco, quería vender como esclavo a un niño muy pequeño llamado Adrián y Nicolás se lo impidió.

En otra ocasión, Marco quería apoderarse de unas jovencitas si su padre no le pagaba una deuda. Nicolás se enteró del problema y las ayudó. Tomó tres sacos llenos de oro y en la noche de Navidad (Nochebuena), en plena oscuridad, llegó hasta la casa de las niñas y arrojó los sacos por la chimenea, salvando así

a las muchachas.

Marco quería acabar con la fe cristiana, mandó quemar todas las iglesias y a encarcelar a todos los cristianos que no quisieran renegar de su fe. Así fue como Nicolás fue capturado y encarcelado.

Cuando el emperador Constantino se convirtió a la fe católica, liberó a todos los cristianos, incluido a Nicolás que ya era un anciano. Cuando salió de la cárcel, tenía la barba crecida y blanca y llevaba sus ropajes rojos, que lo distinguía como obispo. Con todo, los largos años de cárcel no lograron quitarle su bondad y buen humor.

Los cristianos de Alemania tomaron la historia de los tres sacos de oro echados por la chimenea el día de Navidad y la imagen de Nicolás al salir de la cárcel, para entrever la historia de Santa Claus, viejecito sonriente y gordinflón, vestido de rojo, que entra por la chimenea el día de Navidad para dejar regalos a los niños buenos. El nombre de Santa Claus viene de la evolución pau-

**TEXTO:**  
ANTONIO  
RIVERA  
SOLDÁN  
Hermano  
Mayor



latina del nombre de San Nicolás: St. Nicklauss, St Nick, St. Claus, Santa Claus.

Para dar un sentido cristiano a la tradición, el ejemplo de San Nicolás nos enseña a ser generosos, a dar a los que no tienen y a hacerlo con discreción, con un profundo amor al prójimo. Nos enseña a estar pendiente de las necesidades de los demás, a salir de nuestro egoísmo, a ser generosos no sólo con nuestras cosas sino también, con nuestra persona y nuestro tiempo.

La Navidad es un tiempo propicio para imitar a San Nicolás en sus virtudes. Cada año, parece como si el espíritu de Nicolás efectivamente viniera a la tierra y se introdujera en todas las casas de manera misteriosa (tal vez por la chimenea), influyendo en todas las personas, que esta época se muestran más dispuestos que nunca a dar regalos, desprenderse de lo propio y ayudar a los demás. Seguramente, San Nicolás ha de sonreír desde el cielo, al ver como la gente se vuelve generosa y desinteresada, ocultando su identidad detrás de la imagen exagerada y graciosa de él mismo.

### Cena de Nochebuena

Las familias cristianas se suelen reunir en la noche del 24 de diciembre, víspera de la Navidad, y hacer una cena muy abundante. Se acostumbra a comer pavo y otros platillos propios de esta época. Se trata de que sea una cena especial, distinta a la de todos los días, ya que está celebrando el Nacimiento de Hijo de Dios. Esta costumbre nació en Europa y simboliza la abundancia que Cristo nos traer con su llegada.

Antes de la cena, la familia se reúne junto al Nacimiento para realizar la ceremonia de arrullar y acostar al Niño Dios. Debemos vivir las tradiciones y costumbres navideñas con el significado interior y no sólo el exterior para preparar

nuestro corazón al Nacimiento.

Algunas personas te podrán decir que estas costumbres y tradiciones las han inventado la gente para divertirse y los comercios para vender. Recuerda que hay mucho significado detrás de cada una y trata de vivirlas con el sentido que tienen. Así, el 24 de diciembre no será un festejo más, sino que habrás preparado tu corazón con un verdadero amor a Dios y a tu prójimo.

### La Corona de Adviento

La corona de Adviento tiene su origen en una tradición pagana europea que consistía en prender velas durante el invierno, en representación del dios sol, pidiéndole que regresara la luz y el calor. Los primeros misioneros aprovecharon esta costumbre para evangelizar a las personas. Partían de lo que ellos tenían y les enseñaban la fe católica.

La corona está formada por diversos símbolos:

- *La forma circular:* El círculo no tiene ni principio ni fin. Es señal de amor de Dios, que es eterno, sin principio ni fin. También representa nuestro amor a Dios y al prójimo que nunca debe terminar.

- *Las ramas verdes:* Es color de la esperanza y la vida. Dios quiere que esperemos su gracia, el perdón de los pecados y la gloria eterna al final de nuestras vidas. El anhelo más importante en nuestras vidas

debe ser llegar a una unión más estrecha con Dios, nuestro Padre.

- *Las cuatro velas:* Simbolizan la oscuridad provocada por el pecado que ciega al hombre y lo aleja de Dios. Después de la primera caída del hombre, Dios fue dando, poco a poco, una esperanza que iluminó todo el universo como las velas de la corona. Así como las tinieblas se disipan con cada vela que encendemos, los siglos se han ido iluminando con la cada vez más cercana llegada de Cristo a nuestro mundo.

Son cuatro velas que se ponen en la corona. Se prenden de una en una, durante los cuatro domingos de adviento, al hacer oración en familia. Se acostumbra a usar diferentes colores: una morada, una roja, una rosa y una blanca. Hay quienes acostumbran a poner tres velas moradas y una blanca. Se prenden primero las moradas que nos recuerdan que es tiempo de conversión. La blanca o rosa significa la alegría de la llegada de Cristo.

- *Las manzanas rojas:* Representan el fruto del jardín del Edén. Pero, también trajeron la promesa del Salvador.

- *El listón rojo:* Representa nuestro amor a Dios y el amor que Dios nos envuelve.





## El Roscón de Reyes

Después de que los Reyes adoraron a Jesús, un ángel les avisó que no regresaran donde Herodes y ellos regresaron por otro camino. Herodes al enterarse que había nacido el Rey que todos esperaban, tuvo miedo de perder su puesto y ordenó matar a todos los niños menores de dos años entre los cuales se encontraría dicho Rey. La Sagrada Familia huyó a Egipto y el Niño Dios se salvó; otras familias escondieron a sus bebés en tinajas de harina y así no fueron vistos y salvaron sus vidas. Desde entonces, los judíos comían pan ácimo el día 6 de enero en el que escondían un muñeco de barro recordando este acontecimiento.

Los primeros cristianos tomaron un poco de esta tradición y la mezclaron con la historia de la visita de los Reyes Magos para la celebración de la Epifanía: cambiaron el pan ácimo por pan de harina blanca y levadura, cocida en forma de rosca, endulzándolo con miel y adornándolo con frutos del desierto, como higos, dátiles y algunas nueces.

*La forma circular* del roscón simboliza el amor eterno con Dios, que no tiene ni principio ni fin.

*Los confites* son las distracciones del mundo que nos impiden encontrar a Jesús.

*El muñequito* escondido dentro del roscón, simboliza al Niño Jesús.

# Datos para recordar

TEXTO: LA REDACCIÓN

**P**ara refrescamemoria de los mayores y conocimiento de los que tienen la suerte de ser jóvenes y no lo sabían, recordamos algunos puntos, al hilo del pretendido «privilegio» con que se quieren hacer ver que es la dotación presupuestaria a favor de la Iglesia católica española.

Estamos olvidando que en el siglo XIX se produjo la llamada «desamortización» por la que la Iglesia, y también los municipios, se les despojó de todos sus bienes muebles e inmuebles. La cosa comenzó con el patrimonio de los jesuitas (1808), supresión de los conventos (1835). Algo más tarde la nacionalización de los bienes eclesiásticos: parroquias y comunidades religiosas de ambos sexos y de las instituciones pías: cofradías, congregaciones y hermandades (1836/1837) y finalmente las propiedades del clero (1841).

Por estos tiempos, seguramente, desaparecieron las propiedades de olivar que sabemos tenía nuestra Hermandad y ya hemos comentado en anterior ocasión. Todo quedó en beneficio del Estado el cual, tras nacionalizarlo, procedió a su venta.

El despojo a la Iglesia, sólo

en el periodo de 1836/1837 alcanzó a unos 6.500 inmuebles y más de tres millones de hectáreas, valorado entonces en 6.082 millones de reales de vellón, que serían hoy 3.500 millones de euros, los que en deuda perpetua producirían una renta de 105 millones de euros. Por esto el Estado asumió desde 1841 el compromiso de financiar al Clero, declarando legislativamente que el Gobierno tiene la obligación de «compensar» a la Iglesia por las propiedades y tributos que el Estado le había confiscado. Así nació esa «subvención» presupuestaria que ahora se pretende negar.

Cualquier religión merece una subvención por la dedicación educativa y en ello estamos de acuerdo; pero en el caso de la Iglesia Católica, se dan circunstancias como las que apuntamos, por lo que, aparte la labor educativa y otras muchas actividades de servicio que presta a la sociedad, tiene derecho a que se le siga devolviendo lo que es suyo, y, por lo tanto, lo que menos tiene es de «privilegio» ni regalo de ningún tipo. Así que a Dios lo que es de Dios y al César lo que es del César, y los católicos tenemos mejor memoria y nos arrugamos menos ante tanta mentira con la que se nos quiere ahogar.

## Aviso

**S**e ruega encarecidamente a toda persona que desee recibir en su casa la capilla con la imagen de Ntra. Sra. de Consolación, Patrona de Carrión de los Céspedes, que no la retenga en su poder más de 24 horas y observen las normas que figuran incorporadas al dorso de

De Lucrecia  
y M<sup>a</sup> Pepa

dicha capilla, ya que son muchos los hermanos devotos que desean recibirla en su casa y así podamos disfrutarla todos.

Agradeciendo vuestra colaboración, os damos las gracias anticipadas, recordándoos que la Stma. Virgen a todos nos ampara desde su Ermita.

Un saludo y ¡viva la Fundadora, Patrona de Carrión!



# LOS PEQUEÑOS DE LA HERMANDAD

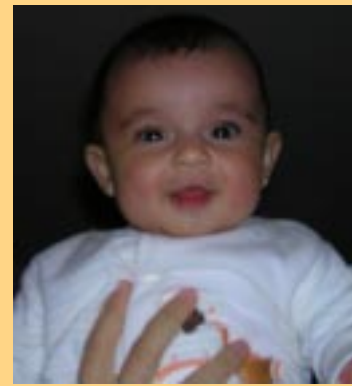
## ¡YA SOMOS HERMANOS DE LA STMA. VIRGEN!



ÁLVARO GARCÍA DÍAZ  
13 - Septiembre - 2004



FRANCISCO JOSÉ SOLÍS DÍAZ  
15 - Noviembre - 2004



ESTELA MARÍN SOLDÁN  
12 - Julio - 2004



FRANCISCO BEJARANO BUSTILLO  
24 - Febrero - 2004



CARMEN MÁRQUEZ CHAVES  
7 - Marzo - 2004



ROBERTO MARTÍNEZ PÉREZ  
27 - Enero - 2004



CELESTE PAZ PÉREZ  
20 - Enero - 2004

Página dedicada a los padres que con su amor enseñan el cariño y devoción a la Stma. Virgen María de Consolación y la fe en Dios



# Oda a la Virgen de Consolación



## I

Fui a vivir la alegría  
de este pueblo sencillo  
y su vistosa romería  
me hizo sentir que volvía  
a mis tiempos de chiquillo.



## II

Los caballos briosos pasaban  
entre la gente rendida.  
Cuanta alegría expresaban,  
con cuanto orgullo cantaban  
las coplas, de su madre aprendidas.

## III

Cuando la tarde declinaba  
quise subir a la Ermita,  
vi la Imagen que estaba  
más hermosa, más bendita,  
que si de los cielos bajara.

## IV

No sé con letras expresar  
lo que mis ojos vio:  
alcé la vista para mirar,  
quiso mi corazón gozar  
y tu luz me cegó.



## V

Fijé la vista en tu altar,  
volví la vista y me fui,  
aún no acierto a explicar  
lo que me pudo pasar  
pero, sin saber porqué, corrí.

## VI

Quizás fuera tu belleza  
la que causó tal impresión  
o quizás fue la devoción,  
la mentira y la flaqueza  
de un mundo sin ilusión.

## VII

Hoy, con la tranquilidad  
que da ya la lejanía,  
viendo aún tu majestad  
mi corazón siente la humildad  
que inspiró tu mirada ese día.



## VIII

Quisiera decirte para terminar,  
Señora, de buena gana,  
y es pecado el jurar,  
cada año te vendré a adorar  
el Jueves por la mañana.



**TEXTO:**  
UN DEVOTO



## Creer o no creer

**A**hora que se acerca la Navidad y todo el mundo se vuelve tan solidario y tan bueno, hasta que pasa, desde luego, pues hay días en los que, por un momento, llego a pensar que ya no creo en ello ni en muchas cosas.

No creo en esa palabra tan grande para unos (para mí lo era y, bien digo, lo era) y tan insignificante para otros: la familia. Cuando estás cansada de ofrecer, de confiar, de dar y entregarte y de repente todo se acaba, no importa la razón ni el motivo, pero todo deja de existir; cuando te dejas la vida en ofrecer lo que tienes, más no, porque no puedes o no tienes más, y en dar amor y cariño y de pronto todo se va, simplemente acabas derrotada. Sí, creo que esa es la palabra «derrotada». Te vuelves fría, desconfiada, insensible... te vuelves totalmente diferente a lo que eras antes, tanto que ni siquiera llegas a conocerte a ti misma. Te vuelves totalmente insegura. Y eso es lo que más duele, esa inseguridad que te lleva a tratar a todo el mundo por igual y sin saber diferenciar entre quien es realmente el que puede llegar a apreciarte y quien no, entre ellos, por supuesto, tu misma familia, porque ya todo te parece una gran mentira y es cuando entonces piensas si puedes llegar a «creer o no creer».

M<sup>a</sup> AUXILIADORA DAZAROMÁN

**C**reer es un don de Dios y se refiere muy concretamente a lo que no podemos ver con los ojos de la cara, es decir, creer en lo que nos rodea es algo relativo y está muy cerca del desengaño.

Si asentamos nuestra fe en Cristo, el amigo que nunca falla, y proyectamos a Dios, que es Amor, en los demás, con todos sus defectos, las cosas serán diferentes. Por tanto creer firmemente, sólo en Dios y, partiendo de ahí, lo demás vendrá por añadidura y nada, suceda lo que suceda, se nos caerá a los pies.

Somos todos frágiles como bastones de papel y necesitamos el apoyo sobrenatural y firme que es Dios y desde el cual nada se tambalea porque es edificar sobre roca.

Es el comentario que nos sugiere el artículo de M<sup>a</sup> Auxiliadora y que anotamos por si te sirve y te ayuda.

LA REDACCIÓN

## ¿Hoy todo caduca?

**C**onversando un día ya lejano con una vieja amiga, que a lo largo del tiempo así me lo ha demostrado, ya que posee varios ingredientes necesarios para conservar una buena amistad tan escasa en estos días (tengo que resaltar que es psicóloga). Pues como he dicho estábamos hablando de cosas triviales, cotidianas sin importancia, pero que yo las recuerdo.

Hubo un punto que tocamos vinculado con las relaciones humanas, lo difícil que era soportarnos los unos a los otros y entonces le pregunté: ¿hoy todo caduca? Caduca los alimentos, la medicina, la cosmética... y ¿las relaciones humanas también?

Analizamos la complejidad de la convivencia y de aquellas personas que vivían al cabo del tiempo felizmente. Mi amiga hizo hincapié en la falta de tolerancia, en la confusión de la pasión con el amor, quizás lo más

significativo de nuestros días; además de otras cosas con mucho fondo pero hubo algo que se me quedó impreso en la mente. Me decía que no agotábamos todas las posibilidades y que sólo si lo hacemos entonces hablaríamos de ruptura, nunca antes. Y veo que es verdad, sólo tenemos que echar un vistazo y veremos familias rotas, amigos, compañeros, etc. Pero esta tendencia a no aguantarnos los unos a los otros, a no dialogar, esta caracterizado en nuestra sociedad por un consumismo brutal de usar, tirar, cambiar, pero poco arreglar traspasando ya lo puro material para insertarse en las propias relaciones humanas, entrando en la espiral de consumir dejándonos que ese motor nos empuje hacia un deterioro humano que sólo nos lleva al propio fracaso. Y es que como ella me dijo no agotamos o, lo que es igual, arreglamos poco.

Pero sigo haciéndome la misma pregunta: ¿hoy todo caduca?

**TEXTO:**  
M<sup>a</sup> PEPA  
REINOSO



# Un año en



10 de Junio.  
Procesión Solemne del Corpus Christi. El Santísimo Sacramento descansa en uno de los altares que son colocados por los hermanos.



14 de Febrero de 2004. Se celebró Cabildo de Elecciones resultando elegidos los presentes miembros que componen la nueva Junta de Gobierno.

Del 4 al 12 de Septiembre.  
Novena a Ntra. Stma. Titular. La Patrona en su altar colocado en la Parroquia de San Martín.



Jueves Eucarísticos.  
Se celebran, desde Enero de 2004 como perceptúan nuestras vigentes Reglas, todos los meses con gran solemnidad, asistencia y participación de fieles.  
Todo el culto está organizado por el grupo de liturgia de nuestra Hermandad y presidido por nuestro párroco y Director Espiritual D. Fermín Muñoz Domínguez.





# imágenes



Del 23 al 26 de Marzo.  
Triduo al Santísimo Cristo de la Vera Cruz.



7 de Diciembre. Vigilia de la Inmaculada.



Actividades de Navidad. Entre ellas destaca este Belén viviente, organizado este año por vez primera.

Visita del Sr. Cardenal Fray Carlos Amigo Vallejo a nuestra Ermita  
□ Instantánea donde se encuentra orando ante el Santísimo Sacramento y Ntra. Amantísima Titular.  
□ Fotografiado junto a la Junta de Gobierno.





## Los Magos de Oriente, ni eran magos ni eran tres

Según explica el historiador italiano Franco Cardini, autor del libro *Los Reyes Magos, historia y leyenda*, los Magos de Oriente que fueron a Belén a adorar a Jesús, no eran Reyes ni eran tres, y ni siquiera viajaban en dromedario, sino que todas estas singularidades les fueron atribuidas en interpretaciones teológicas posteriores al Evangelio.

El único Evangelio de los cuatro canónicos que hace referencia a estos populares personajes es el de San Mateo. El evangelista se limita a consignar “que unos magos que venían de Oriente...”, sin especificar cuantos, se presentaron en Jerusalén conducidos por una estrella, que señalaba el nacimiento del Rey de los judíos. Los historiadores consideran que, con el término “mago”, San Mateo se refería a astrólogos o sacerdotes persas que profesaban el mazdeísmo, la religión de Zaratustra.

El Evangelio de San Mateo especifica también que le ofrecieron al Niño como presente oro, incienso y mirra. A partir de ahí, explica Cardini, el número de tres se fija bastante bien entre los Padres de la Iglesia dado que se hace una relación entre el número de regalos y el número de magos. No obstante, hasta entrado el siglo V, en algunos escritos seguían habiendo aún de cuatro. El primero que convirtió en Reyes a los magos fue Tertuliano, quien des-



**Texto:**  
De una entrevista de la agencia EFE al Historiador Franco Cardini

cubrió en el Antiguo Testamento, concretamente en los Salmos de David, un pasaje que aseguraba que unos Reyes acudirían a ver al Mesías poco después de su nacimiento. El tratamiento de Reyes era mucho

más aceptable para los teólogos que el de magos, ya que a éstos se les consideraban “brujos”.

San Agustín, por su parte, determinó que los Reyes habían llegado hasta Belén mon-



tados en dromedarios para salvar una incongruencia temporal. “Según la tradición cristiana occidental, la estrella subió al cielo en el momento en que Jesús nació, el 25 de diciembre, y los Reyes llegaron desde Asia a Belén en 13 días, lo que es difícil de creer para la época”. Antes de esta contradicción, y haciéndose eco de un Evangelio apócrifo que aseguraba que los magos viajaron en camello, San Agustín dedujo que los Reyes debieron montar en dromedarios porque él era africano y sabía que eran más veloces que los camellos.

Según Cardini, los Reyes Magos acabaron convirtiéndose en la tradición teológica e iconográfica occidental en “un símbolo de todos los paganos que se convirtieron al cristianismo sin pasar por la tradición judía”. Los tres magos son los representantes de todos los pueblos de la tierra y cada uno se convierte en rey de uno de los tres continentes conocidos en aquella época y en encarnación de las razas humanas: hay un europeo, un asiático y un africano, asegura el historiador italiano, quien precisa que, a partir del siglo XVII y XVIII, se coloca ya habitualmente “un mago negro”.

Franco Cardini relata como los Reyes Magos “son también símbolo del tiempo, del pasado, del presente y del futuro, y por eso sus figuras se representaban con un hombre anciano, uno de mediana edad y uno joven”. Además, los Magos son símbolos de la Trinidad y encarnan los tres papeles de Cristo como Dios (la divinidad), como Rey (el alma) y como hombre (el cuerpo). Asimismo, sus regalos representan el poder político (oro), la divinidad (el incienso) y la resurrección (la mirra).

## Reflexiones en voz alta

TEXTO: A. GIL GARCÍA

**N**os quejamos frecuentemente de la falta de diálogo existente en la actualidad entre los mayores y nuestra juventud, hecho que adquiere tintes dramáticos cuando se trata de entre padres e hijos. Todo el mundo se queja, pero nadie está en disposición de analizar las causas y procurar, al menos, el remedio.

¿Son tan carcas los padres como dicen muchos hijos? Y a su vez, ¿son tan rebeldes los hijos como dicen los padres? Creemos que ni lo uno ni lo otro. Tendríamos, en primer lugar, los padres que pararnos un poco a pensar qué educación estamos dando a nuestros hijos, si es la de la falta de respeto en la calle desde sus profesores hasta todo vecino y, encima, no sólo no los amonestamos siquiera, sino que le reímos las gracias. Pues ahí tenemos los resultados de sus comportamientos en la sociedad.

Y en lo más íntimo, en el ámbito doméstico, ¿cuáles son nuestros ejemplos que le sirvan de modelo a seguir? ¿Les inculcamos algún ideal noble tan necesario para formar su carácter? A lo mejor les decimos que se recojan temprano cuando nosotros estamos aún en la calle. Tampoco nos preocupamos de a qué hora entran, ni con quienes se rodean, ni que vengan cuando quieren. Y si nos confesamos cristianos, ¿qué ejemplos les damos? ¿El de no ir ni siquiera a misa, ni decirles, por lo menos, que vayan ellos?

Existen y hay que decirlo, honrosas excepciones, sin duda; pero en términos generales hay una lamentable falta de diálogo con los hijos que buscan muchas veces en la calle lo que no encuentran en sus casas. Y en la calle, ya sabemos lo que hay. La caja tonta de la TV ha venido a completar el cuadro, pues los padres mandan callar a los hijos

para que no les molesten ante su programa favorito y viceversa los hijos. Por lo tanto, cada uno por su lado.

Por otra parte los hijos argumentan a sus padres que ya son mayores de edad y por lo tanto, dueños de sus vidas. Una verdad a medias, porque no lo son para hacer lo que les venga en gana. Un lenguaje soez se emplea como cosa normal y dan la triste sensación de vagar por el mundo sin saber dónde van ni qué quieren.

Sin embargo intentemos llegar al fondo de su interior y hallaremos en muchos más jóvenes de lo que imaginamos un poso de buena disposición que responde a la menor indicación de un líder. Recordemos las multitudinarias concentraciones y el fervor y la entrega cuando los ha convocado el Papa Juan Pablo II, un pobre viejo y enfermo. Entonces no será por guapo, sino porque sabe llegar al fondo de sus corazones.

Tendríamos que convenir que ni los padres ni los hijos son tan malos. Lo que hay, esencialmente, es una enorme carencia de formación por ambas partes, pues ser padres va mucho más allá de lo biológico (también lo son los animales) y ser hijos en vez de hongos y, por lo tanto, futuros padres, conlleva la responsabilidad de querer aprender obedeciendo las buenas pautas de los padres, que aunque a veces se equivoquen como humanos, en el fondo llevan el sello de su amor por ellos.

Nuestra juventud, como esponjas secas, está ávida de ser impregnada de algo. Si no lo hacemos de valores trascendentes que dignifiquen su condición de personas, el mundo se encargará de saturarla de basura y de sin sentido.



# Patrimonio de la Hermandad

## El ajuar de la Virgen (III)

Trabajo: M<sup>a</sup> del Consuelo Gil Sánchez. Lda. en Historia

Con esta entrega se concluye la primera parte de este trabajo sobre las prendas que constituyen el ajuar de nuestra Titular. Como el lector observará hemos abordado únicamente el estudio de las ropas que luce la imagen en los distintos momentos del año. En el presente número completamos esta relación con las obras de esta índole que aún faltan; las sayas de salida y las tocas de sobremanto.

En trabajos posteriores abordaremos las preesas que luce la Virgen como símbolo de sus virtudes y prerrogativas debidas a su condición de Madre del Salvador, como son la corona, la ráfaga, la medialuna, el cetro y, como peculiaridad de la advocación de Consolación, el barco.

□ **FOTO:**  
La Virgen ataviada para el traslado del 2000 con la saya dorada bordada en plata. El niño lleva el traje de este conjunto. Ambas piezas son las más antiguas bordadas del ajuar de nuestra Titular.



### LAS SAYAS DE SALIDA

Incluimos en este apartado tres obras: la saya blanca de salida o «del tulipán», la de plata o «de escamas» y la antigua o «dorada». Las dos primeras son las que habitualmente se utilizan para las salidas del Corpus, lo que viene siendo así desde las cuatro últimas décadas al menos. La saya dorada se usó para este fin antes de la existencia de las otras dos y, tal vez puntualmente, en algunas salidas de principios del siglo XX. Si bien es cierto, que otras prendas han servido ocasionalmente para este cometido, sobre todo durante la primera mitad del siglo pasado, como la saya de malla o la de sedas de colores, pero son éstas que nos ocupan, las creadas casi específicamente para este fin.

Como ya habrá comprobado el lector la saya dorada es la más antigua de las tres, desconociéndose totalmente su autoría y fecha de su ejecución. Trataremos por tanto de situarla cronológicamente, siempre con la cautela que dicho cometido requiere.

La prenda en cuestión está confeccionada en tisú de plata de color dorado y bordada con hilos del mismo metal. Su diseño la encuadra dentro del estilo romántico y no ha sido fácil dar con obras similares que nos permitan efectuar análisis comparativos. Centran la prenda una sucesión de motivos con predominio de los florales que, en orden decreciente de arriba a abajo describen un eje. En la parte inferior los bordados se prolongan a ambos lados quedando la superior sólo tachonada por pequeñas flores. En el pecherín se ordenan tallos largos que sostienen flores y hojas puntiagudas bordadas con la técnica de «hojilla».

El vestido del Niño Jesús, si bien pertenece al mismo conjunto, ofrece sus peculiaridades por la abundancia de tallos largos entrelazados que terminan en flores de diversa tipología. En la parte superior sólo están bordados el cuello y las bocamangas. Toda la pieza aparece orlada por un rico encaje de plata, siendo hermosísimo el de la falda.

Como decíamos, es muy difícil relacionar esta obra y por tanto acotar su cronología. Ciertamente en el bordado de la parte superior de la saya se observan ciertos grafismos, como la disposición de motivos y las pequeñas hojas puntiagudas, que nos remiten a una



obra de Concepción León, se trata de una saya de Ntra. Sra. del Buen Fin, de la sevillana hermandad de la Lanzada. No obstante creemos que nuestra prenda fue realizada con anterioridad, pudiéndose situar cuando menos entre 1840 y 1850, no olvidemos que se realizó «ex-profeso» para las salidas procesionales. Vemos pues que su atribución resulta altamente difícil al quedar fuera de los talleres que desarrollan su actividad durante las últimas décadas del XIX.

Por último afirmar que esta prenda ha llegado hasta nosotros en su estado prístino, es decir que no ha sufrido modificación alguna ni se le ha cambiado el soporte. Para que esto siga siendo así será necesaria una restauración que se va a iniciar muy brevemente en el taller de los herederos de Esperanza Elena Caro. Sólo consistirá en reforzar interiormente los tejidos que sostienen el bordado y restaurar pequeños desperfectos que el tiempo y el uso han causado en al-

□ **FOTO:**

En esta instantánea vemos a la Virgen con la toquilla bordada por las monjas de Santa Isabel. También se aprecia el pecherín de la saya dorada, así como el vestido del niño.

gunas piezas.

Hacemos por tanto desde aquí una llamada a la responsabilidad de todos ante dicha restauración. Estamos obligados a contribuir económicamente para conservar un patrimonio que es nuestro. Además de su valía histórico-artística, esta obra tiene de especial el ser la saya más antigua que se conserva de la Virgen.

Nos ocupamos a continuación de una singular y bellísima obra, la saya conocida como «de escama» o saya de plata de salida (así llamada por la calidad del soporte). La peculiaridad de su tejido, conformado una superficie de hilos de plata describiendo pequeños motivos geométricos, le confieren un aspecto inconfundible y un valor artesanal, que sólo esto bastaría para calificar esta prenda como joya magnífica. Sobre este valioso soporte se ordena un bordado en oro que sin abandonar del todo las trazas románticas se adentra en el modernismo que caracterizará los grandes talleres sevillanos de finales del XIX. Un motivo floral a modo de ramillete se despliega en el centro de la pieza, formado por flores de distintas clases bordadas con diferentes puntos, entre las que se suceden pequeñas hojillas. La parte inferior conforma una base de amplias y bulbosas hojas que se curvan hacia ambos lados; en el centro de las mismas se insertan los tallos del motivo floral antes descrito. La parte superior enlaza con las restantes mediante un vistoso cabo bordado con técnica de hojilla, sobre el que se dispone una flor entre hojas de gran formato, coronando así todo el conjunto.

La parte del pecherín está tachonada con pequeñas flores y hojas del mismo tamaño. Por sus características estilísticas y formales, esta obra podría fecharse en torno a 1860-1865 y, según nuestra opinión, que coincide plenamente con de personas calificadas en este tema, podría tratarse de una obra de Patrocinio López. Tanto la concepción del diseño como sus caracteres técnicos y estilísticos relacionan directamente la prenda con el quehacer de esta gran bordadora.

Curiosamente y al contrario de lo que sucede con los otros conjuntos de sayas que posee nuestra Titular, no existe vestido del Niño Jesús a juego con esta saya. Tampoco se tienen noticia de que alguna vez lo haya habido, debido tal vez al denso cuerpo y consistencia del tisú, demasiado recio para adecuarse al pequeño cuerpo del Niño. Cuando la Virgen lleva esta prenda, el Divino Infante es ataviado con un traje que nada tiene que ver desde el punto de vista artístico con la obra en que nos ocupa pero que merece nuestra atención de igual modo. Se trata de un vestido confec-



cionado en raso de seda color marfil, sobre el que se superpone un tul de la misma calidad bordado con finísimos motivos geométricos y vegetales que le confieren un bello y delicado aspecto. El virtuosismo de la técnica nos remite al bordado conventual de finales del ochocientos o de principios del siglo XX.

El último conjunto de saya del que vamos a ocuparnos podríamos decir que forma parte del consciente colectivo de la Hermandad, un patrimonio que trasciende con mucho lo puramente histórico-artístico. No nos equivocamos al afirmar que todos tenemos en nuestra retina la imagen de la Virgen, bellísima y resplandeciente en la mañana del Corpus, ataviada con estas galas, la saya blanca de salida o «del tulipán».

El conjunto -saya y vestido del Niño Jesús-, es una obra contemporánea al manto blanco, muy cercana a éste, tanto desde el punto de vista formal como estilístico, a la que situamos por tanto en el arco cronológico comprendido entre 1890 a 1897, aunque no descartamos la posibilidad de que pudiera haber sido realizada unos años antes. Sobre tisú de plata color marfil se despliega un diseño al más puro gusto decimonónico sevillano. En la parte inferior se disponen una serie de hojas de gran volumen a modo de base y, sobre ésta un único motivo floral, con forma de tulipán se alza dotando a la obra de una fuerte identidad. El resto del espacio queda cubierto por flores, tallos y hojas de menor tamaño ordenados en composición asimétrica. Perviven pues en esta pieza dos tendencias porque aunque con predominio de un pujante modernismo, se resisten a desaparecer las menudas hojas y florecillas de cuño romántico.

Desde el punto de vista técnico, la perfección y riqueza del bordado, nos remiten al estilo propio de las hermanas Antúnez, posibles artífices a su vez del manto blanco. Tanto las formas como la técnica de ejecución y el volumen de las piezas bordadas nos sitúan ante grafismos de las creaciones de estas grandes artistas.

Dentro de este juego merece mención propia el vestido del Niño. Con bordados de las mismas características que la saya, el hecho de que estén en tan reducido espacio dota a la pieza de una gran suntuosidad, no sin perder por ello un solo ápice de elegancia. Sobre tisú de plata de cuerpo más ligero que el de la saya (para adecuarse a su función) se dispone una malla romboidal de plata y, encima de ésta, el bordado de oro. En la parte superior una gran flor ordena el bordado, quedando a la altura del pecho. Otros motivos florales jalonan las mangas, de bocas anchas y airoas. El vuelo de la falda está perimetrado por una continuación de róleos a modo de cenefa y, al filo un ancho y primoroso encaje de oro queda sujeto al resto



#### □ FOTO:

La Virgen con la saya de salida llamada «de escama», por el singular tisú sobre el que se dispone el bordado.

de la pieza por un cordón de formas mixtilíneas.

Este conjunto fue traspasado a nuevo tisú de plata de primera calidad, el mismo utilizado para el manto blanco, reestrenándose en el Corpus de 1974. Las encargadas de dicha tarea fueron las hermanas Martín Cruz quienes, como podemos comprobar, realizaron un excelente trabajo.

#### LAS TOCAS DE SOBREMANTO

Quizás sean precisamente estas piezas las que menos atención conciten por parte de los hermanos de todo el ajuar de nuestra Titular, hecho que no sólo ocurre en nuestra corporación sino que es generalizado. Al no ser prenda imprescindible, como la saya o el manto, a la hora de vestir la imagen, la toca de sobremanto o to-



quilla suele ser más ignorada.

Estas piezas empiezan a utilizarse ya en el siglo XX, y no es hasta a partir de los años veinte y treinta cuando su uso se generaliza. En realidad puede decirse que es un complemento que emula el velo que usaban las mujeres para asistir a Misa y a los cultos. Parece ser que es en las imágenes de gloria donde prende más esta costumbre. El material fotográfico existente en la Hermandad corrobora que la Virgen es cubierta con toquilla desde los primeros años de su uso, pues sólo se conserva una instantánea en la que no la lleva.

Nuestra Titular posee actualmente tres tocas de sobremanto; una de ellas la luce habitualmente en los cultos ordinarios, otra en la novena y los traslados en andas a la Parroquia y la tercera en las salidas procesionales y el besamanos.

La primera y, por tanto la que tiene puesta la mayor parte del año, fue bordada por el grupo de hermanas que también confeccionaron la mayor parte del ajuar para uso interno y del que dimos cuenta en la primera entrega de este trabajo. Con diseño de Salvadora Benítez, ella misma junto con Pilar Arenas, M<sup>a</sup> Paz Benítez y Lola Fernández, bordaron en oro, sobre tul de seda color marfil, esta toquilla. Debió ser realizada en torno a 1925-1930 y estilísticamente deja sentir la influencia del bordado sevillano del último XIX, del que la Hermandad poseía en los momentos de su ejecución importantes obras. Con disposición asimétrica, se distribuye un bordado de motivos eminentemente florales donde cada pieza está conformada con bastante relieve ofreciendo un elegante y grácil conjunto.

En 1948, las monjas del convento de Santa Isabel de Sevilla serán las encargadas de realizar una nueva toca para ser utilizada en las salidas procesionales. El soporte, el mismo de la que ya posee, tul de seda color marfil, sobre el que se bordará gran diversidad de motivos vegetales con la técnica de ribete, en los



□ FOTO:

La Virgen en el paso ante el Altar Mayor de la Iglesia con la saya «del tulipán» a juego con el manto blanco. El niño luce el hermoso traje de similares motivos.

que se engarzan piedras semipreciosas de diversos colores, resultando un delicado conjunto lleno de pinceladas cromáticas.

A principio de los años ochenta cuajó el proyecto de realizar una nueva toca de mayor riqueza de las ya existentes. De esta forma José M. Elena Martín diseñó la actual toca de salida, según los cánones del mejor bordado sevillano. Siendo realizada en su taller y estrenándose en el Corpus de 1982, fue donada íntegramente por nuestra hermana Ana Ramos García. Es por tanto la última de las prendas que nos ocupamos una magnífica pieza de bordado en oro a realce ejecutada sobre una malla de hilo del mismo metal, soporte configurado por rombos que a su vez se van dividiendo en triángulos. Un eje central de tipo candelieri ordena todo el diseño, donde abun-



□ FOTO:

Toca de sobremanto de salida. Obra del taller de los herederos de Elena Caro.



dan motivos vegetales de hojas y flores. En las partes central y superior aparecen diversos elementos en los que se entremezclan las sedas de colores, lo cual puede considerarse todo un grafismo en los talleres Caro. Justo en su centro el candelieri se despliega en dos ramificaciones de las que salen sendos grupos de flores bordadas en plata, entre las que queda una lazada realizada en giraspe. Toda la pieza queda rematada por un cordón perimetral de puntas redondeadas de tamaño diverso. El resultado es un conjunto de gran belleza, singularidad y muy alta calidad artística.

## EPÍLOGO

Con esta tercera entrega sobre el patrimonio de nuestra Hermandad concluimos la reseña de una parte del mismo, quizás la más entrañable, la más íntima, la de más valor sentimental para los hermanos por ser algo tan cercano a la propia imagen de la Virgen.

Como al principio afirmamos el principal objetivo ha sido dar a conocer el valor, en toda sus dimensiones, de lo que poseemos y el crear conciencia de responsabilidad hacia su conservación. Hemos realizado una primera investigación que nos ha orientado acertadamente sobre la cronología y autoría de las obras, aunque esperamos, dado este primer paso, poder realizar estudios más profundos. En próximos números seguiremos, como ya hemos afirmado, esta serie de patrimonio con otro apartado, las preseas, que junto con estos ropajes han configurado en el consciente colectivo de tantas generaciones la iconografía de nuestra venerada Titular.

A título personal, creo muy justo expresar mi agradecimiento a los hermanos y hermanas que me han felicitado por este trabajo. Pero no me cabe otra opción que agradecer su inestimable colaboración a algunas personas; a Gabriel y a Juan José por sus préstamos «sine día» de material bibliográfico y fotográfico respectivamente, a Juan López y a Vari por sus ayudas en el ordenador, a Maravillas Rivera porque no ha escatimado tiempo ni esfuerzo para proporcionarme información y orientarme hacia fuentes, además de sus préstamos de fotos, a D. Rafael Ramos Losada, a quien espero poder conocer personalmente, por el estímulo que ha supuesto para mí su opinión sobre estas reseñas y por hacérmelas llegar tan amablemente, y a mi familia, especialmente a mi padre, que siempre me animó a meterme en esta pequeña empresa.

# Tiempo de balance

TEXTO: AGRIMINO GIL GARCÍA

Ciertamente el año 2004 nos ha dejado un triste recuerdo para la historia con el mayor atentado terrorista conocido en España. Una loable reacción de nuestra sociedad contra semejante barbarie en forma de solidaridad con las víctimas y sus familiares sacudió al país, moviendo nuestros sentimientos. Se trataba de una forma de terrorismo desconocida entre nosotros que nos conmovió hondamente. Un mal terrible eso de atentar contra la vida de alguien del que sólo Dios es dueño. Todo el mundo de acuerdo y en contra de ello. Muy loable.

Pero hay muchas más formas de terrorismo de las que pasamos, tal vez por no considerarse así; pero las hay. ¿Qué, si no terrorismo del peor, son los ochenta mil abortos habidos en nuestro país este año? o ¿es que acabar con la vida de tantos seres indefensos a los que se les niega el derecho de nacer no son asesinatos? Pues los son, y de lo más repugnante e indigno de quienes lo practican y lo autorizan. Y aquí echamos muy de menos las pancartas de otras formas de protesta, al menos de los que nos decimos cristianos. Nuestra actitud debe ser claramente de apuesta por la vida y de total rechazo a este tipo de muertes.

Y la lista no queda sólo en lo que apuntamos como algo de lo peor. Recordemos otros problemas como el paro, la delincuencia, la falta de valores en la sociedad, la blasfemia, las sectas, la carestía de la vida, el descenso implacable de la natalidad, los separatismos... Estamos presentando los pecados capitales como virtudes esenciales y presentándolos como fundamentos democráticos.

Sumen también los millones de personas que mueren de hambre en un mundo que pretendemos ignorar, y los miles y miles que no conocen a Cristo, y nos quedamos igual los que nos decimos cristianos, dejando para otros el mandato que nos dejó: "Id y predicad el Evangelio por todos los confines del mundo".

No pretendemos ni mucho menos hacer una lista negra para el pesimismo, sino unos breves apuntes para la reflexión sobre esta densa página de nuestro deber y que comprendamos el inmenso campo de trabajo que tenemos por delante y lo mucho que se puede remediar desde una postura decidida y responsable como cristianos frente al hedonismo imperante.

Todo un balance para meditar dónde estamos y qué hacemos. Sabemos o debemos saber que Cristo dijo "estaré con vosotros hasta el fin de los tiempos". Abramos las puertas de nuestras vidas al optimismo y recordemos que por encima de las nubes el cielo sigue siendo azul y que todo lo caído no necesita nuevos empujones sino una mano amiga que le ayude a levantarse.





# Nuevo diseño para la web de la Hdad.

**E**l pasado 21 de Julio, la web de nuestra Hermandad cumplió su quinto aniversario en la red, y por ello, desde la Junta de Gobierno nos planteamos elaborar un nuevo diseño que aportase más dinamismo y vida a la misma. Nuestro objetivo era que la web fuese moderna y que a su vez transmitiese el espíritu de la Hermandad, queríamos aumentar la importancia de la misma en la vida de nuestra corporación, convirtiendo a ésta en el principal, junto al boletín, órgano de información para los hermanos y visitantes. Para ello comenzamos elaborando un estudio sobre los elementos, colores y distintos apartados que en nuestra página debían aparecer, fruto de ello es:

[www.hermandaddeconsolacion.com](http://www.hermandaddeconsolacion.com)  
[www.hermandaddeconsolacion.org](http://www.hermandaddeconsolacion.org),  
 una web moderna, dinámica, actualizada día a día con los distintos actos y cultos que en nuestra Hermandad tienen lugar, capaz de transmitir al visitante la devoción y respeto que al Santísimo Sacramento y a la Santísima Virgen María tenemos.

Una vez dentro de la página los internautas se encuentran con la portada, en la cual aparece la **Bienvenida** de Nuestro Hermano Mayor; posteriormente tienen diferentes opciones, la primera de ellas es visitar la **Actualidad** de la Hermandad, apartado en el que además de todas las noticias que genera nuestra corporación,

encontramos el sumario de la revista «Consolación» (Boletín Oficial de la Hermandad), en el apartado **Imágenes** tal y como su propio nombre indica nos permite visualizar una pequeña síntesis del todo de la Hermandad. En la sección **Historia** podemos consultar la Historia de nuestro pueblo, de nuestra Hermandad y consultar las partes dispositivas de las dos Sentencias que dan a la Santísima Virgen de Consolación el Patronato Canónico sobre nuestro pueblo. En la opción **Cultos** podemos consultar el orden de estos para todo el año corriente. En la Sección **Junta de Gobierno** además de consultar los nombres de todos aquellos que formamos el órgano gestor de nuestra Hermandad, permite la opción de enviar correos electrónicos al Hermano Mayor, Tesorero y Vicesecretario. En el apartado **Patrimonio** mostramos una breve síntesis de nuestro legado, para finalizar encontramos las opciones **Cartas a la Hermandad** y **Música de la Hermandad** en la que



podemos enviar artículos para publicar en la web o consultar toda la música (sevillanas y marchas) de las que nuestra Amantísima Titular ha sido inspiración.

Quiero hacer un llamamiento para la colaboración de todos en este proyecto, no sólo es necesaria vuestra aportación en las sección Cartas a la Hermandad, sino en todas, quizás alguno de los lectores piense que sea necesario incluir una nueva sección o incrementar el contenido de otras, etc. Para cualquier aportación, sugerencia, o duda, puedes contactar conmigo en:

**TEXTO:**  
 JUAN  
 LÓPEZ  
 VELA  
 Vicesecretario

[vicesecretario@hermandaddeconsolacion.com](mailto:vicesecretario@hermandaddeconsolacion.com)



# Carta abierta a la mujer que calla

El primer encuentro feminista se celebró en Latinoamérica, Bogotá en julio de 1981, en él se denunció la violencia de género en todos los ámbitos de la sociedad.

TEXTO: FRANCISCO MANUEL PÉREZ SOLDÁN

El pasado 25 de noviembre se celebró el Día internacional contra la violencia de género. Los datos que rodean este fenómeno son trágicos. En los últimos cinco años, 295 mujeres han muerto en nuestro país víctimas de malos tratos y en lo que llevamos de 2004 han muerto más de 60 mujeres, según datos del Observatorio contra la Violencia Doméstica.

El 25 de noviembre fue declarado día Internacional contra la violencia hacia las mujeres en el primer encuentro feminista de Latinoamérica, que se celebró en Bogotá en julio de 1981. En este encuentro las mujeres denunciaron la violencia de género en todos los ámbitos de la sociedad, los malos tratos y los asesinatos en el hogar, las violaciones, el acoso sexual y la violencia en general hacia las mujeres. Se eligió este día para no olvidar el asesinato de las hermanas Mirabal, tres activistas asesinadas en 1960 a manos de la policía secreta del dictador Trujillo, en la República Dominicana. El pasado año la ONU dio carácter oficial a esta fecha.

La violencia sexista ejercida hacia las mujeres, por su gravedad e intensidad constituye uno de los ataques más flagrantes contra derechos constitucionales como la libertad y la igualdad, y no deja de ser el instrumento que mantiene vivas las desiguales relaciones de poder que aún hacen a las mujeres subordinadas a los hombres, por eso quisiera recordar a todas aquellas mujeres que han sido objeto de malos tratos, tanto físicos como psicológicos, con una carta escrita por el periodista y escritor Luis del Val.

*“Sufrida mujer:*

*No hace mucho, el sonido del llavín en la puerta te producía una punzada de alegría, y, sin embargo, ahora, te causa un pinchazo de dolor, porque comienza la angustia, las dudas sobre el humor con el que vendrá, y aun cuando parezca afectuoso y cordial, la terrible incertidumbre de no saber en qué momento la amabilidad se convertirá en un grito, y el grito en un golpe, y otra vez las lágrimas, la confusión, la perplejidad de un dolor tan difícil de medir y tan amargo, y, lo que es peor, la ausencia de perspectivas, la falta de horizontes, la sensación de estar encerrada en un laberinto con un monstruo, que no siempre es un monstruo, que te engaña siempre, que te hace confiar*

*en que todo ha cambiado, hasta que vuelve a salir el monstruo y, lo que es peor, no hay posibilidad de huir, porque estás en un laberinto sin salida.*

*Y a eso añade la indiferencia, la incomprensión de la amiga, de la misma familia que aconseja paciencia, y te explica que la convivencia es difícil, sin saber que el sonido del llavín, aquél que ponía en tu alma la alegría de un preludio amoroso, es ahora el triste anuncio de la llegada del torturador que despreciará cuanto has hecho, que ridiculizará cualquier propuesta que hagas, o que proseguirá con la exhibición de tus defectos, tan insistente, que llegas a dejar de sentir estima por ti misma, y hasta piensas si serás la culpable de haber ayudado a que saliera el monstruo. Y no gritas, ni*

*denuncias, ni rompes. Sonríes con esfuerzo en público, ocultas lo que ocurre, hay momentos en que hasta percibes el espejismo de que todo volverá a ser como antes, hasta que vuelves a casa, y otra vez los bramidos y el desprecio, y, en efecto, todo es como antes, humillación y burla, golpe y vilipendio, un infierno oculto que abrasa sin llamas, machaca sin máquinas y mata en silencio tu pobre alma de mujer, sola entre tantos, cubiertos tus desgarros con mueca y maquillaje, camufladas las humillaciones con tantas apariencias que no me explico cómo no te rompes, cómo lo soportas, sin un hombro para el sollozo, sin un apoyo confiado, sin siquiera un cirineo que te ayude en ese oscuro y perverso laberinto, donde no existen ni el amor ni las canciones”*



# Dios es Paz, Amor y Consuelo

TEXTO: GABRIEL CUADRADO CARDELLAT

**A**caba de pasar la festividad de la Inmaculada. Diciembre es el mes de María y de la Esperanza, es el mes de la venida de Nuestro Señor, una venida llena de Paz y de Amor. El Señor viene al mundo a traernos la paz y el amor, la justicia y la libertad. Nace en un seno de pobreza pero a la vez nace en un corazón limpio, lleno de amor y consuelo. El Señor nace entre pajas, desnudo y sin adornos pero con una alegría inmensa, la misma que tiene su Madre Consuelo cuando vamos a visitarla a su casa. Esa desnudez refleja lo que realmente es la vida, representa a un mundo sin fantasía, un mundo donde hay verdad y amor, donde todos somos iguales ante los ojos de Nuestro Padre.

En esta vida llena de ambiciones, apariencias y rencores, nos olvidamos que nace Dios, nos olvidamos de nosotros mismos y lo más importante, nos olvidamos de los demás. No nos preocupamos de nada ni de nadie y solamente nos dedicamos al interés y a que todo nos salga bien. Muchas veces hay alguien que por muy rico que sea, necesita de nuestro consuelo, de nuestra sonrisa y amistad y nosotros mismos le negamos todos estos valores. Cuando damos consuelo al que lo necesita nace Dios, cuando damos nuestra amistad escuchamos y nos preocupamos por los demás, también nace Dios, Dios nace todos los días y lo hace cuando ofrecemos algunos de estos pequeños detalles a nuestros hermanos.

Cantan los ángeles anunciando Navidad. Todo el mundo prepara tan singular fiesta. Los co-

ros ensayan sus más dulces melodías al son de panderos y zambombas, cantando sus tradicionales villancicos, los cuales alegrarán a la Sagrada Familia. De los baúles se sacan las figuritas para montar el artístico Belén, convertido en Sagrario de corcho y romero, que por unos días representará en nuestros hogares el Nacimiento del recién nacido Jesucristo.

Ya en torno a la mesa se reúnen las familias, algunas con la falta de un ser querido, pero con la alegría de saber que se encuentra gozando con un Corpus de romero allá en el cielo con Nuestro Señor y su Bendita Madre. En esa anual cena, un año más nace el milagro del amor, reunidos todos los hermanos en Cristo.

Los pequeños, y no tan pequeños, escriben sus cartas a los Reyes Magos de Oriente, con la ilusión de que les traigan esos bonitos juguetes, esos Magos que por un seis de enero traerán otra vez la alegría a esos niños, niños que el día de mañana serán hombres y transmitirán a sus hijos lo que ellos aprendieron de sus mayores.

Todos esperamos impacientes el nacimiento de Cristo. Su Madre Consuelo lo espera en su Ermita. Nace Jesús en nuestro pueblo y se quedará en este rinconcito de la gloria, rinconcito que todos los carrioneros consideran su más preciada joya. Durante todo el año estará en esta humilde capilla, oculto, pero presente a la vez en esa llama encendida que nos dice que Jesús está vivo. Arriba su Madre velando por Él, diciéndole que todos los carrioneros necesitan de su amor, de su misericordia



■ Foto: Pintura de D. Gabriel Cuadrado Cardellat. Reproduce un detalle del manto blanco de salida de Ntra. Sra. de Consolación, Patrona de Carrión.

y de su perdón, acompañándolo, al igual que lo hace en una bonita y soleada mañana de Corpus.

Dios está en Carrión, en la Ermita, en los corazones de todos nosotros que queremos y adoramos a su Madre como Señora de los cielos y de la tierra.

Llega Navidad y llega Dios para entrar en nuestro corazón, algunos abiertos, otros cerrados, pero Nuestra Madre de Consolación siempre presente en nuestros corazones se encarga día a día de prepararnos y abrir nuestro interior para que en esta Navidad nazca en nosotros Nuestro Señor Jesucristo. Todo el año tenemos que amar a nuestros hermanos como Dios nos ama a nosotros, entregarnos a los demás y repartir alegría a los más necesitados, escuchar y sobre todo dedicarle una parte de nuestro tiempo a entrar en la Ermita y pararnos a pensar que Dios vino al mundo a traernos la Paz.

De esta forma volverán a cantar los ángeles la gloria, anunciando que Dios viene al mundo a traernos el Amor y el Consuelo.



# La corona que le falta a la Virgen

La de la humildad de sus devotos.  
La del compartir con el necesitado.  
La del amor entre los esposos.  
La del cariño y dialogo con los hijos.  
La de la educación cristiana de éstos.  
La de la concordia con nuestros semejantes.  
La del perdón total y sincero.  
La del sentir con el que sufre.  
La de dar la mano al caído.  
La de la sonrisa al atribulado.  
La del consuelo al triste.  
La del respeto a la Iglesia.  
La de dar a conocer su Hijo al mundo.  
La de llevar luz donde haya oscuridad.  
La de amarse los unos a los otros.  
La de.. la de... y sería interminable.



¿La coronamos con esto y mucho más? Seguro que si lo hiciéramos a la Virgen le provocaríamos una de sus mejores sonrisas. Y Ella lo está esperando. ¡SEGURO!

¡Ah!, y lo que le sobra, no hay que relacionarlo, porque todos lo sabemos, aunque no lo digamos, por mucho que nos hagamos el tonto. Que esto es lo que sobra, TONTERÍAS.

A. Gil

## La espera

Y tú, Belén, tierra de Judá  
no eres, no, la menor entre los  
principales clanes de Judá;  
porque de ti saldrá un caudillo  
que apacentará a mi pueblo Israel.

¡AMÉN! Hermanos, esa es nuestra espera, nuestro anhelo, nuestra dicha, pero... ¿y hasta entonces qué?

Belén de Judá no está en el Extremo Oriente, cada uno de nosotros-as, llevamos un Belén en nuestro corazón y esto no es un decir, es la verdad.

Tal como interpretamos el Nacimiento de Jesús (hoy día) nos parecerá imposible que Cristo Rey naciera en un sombrío portal, pero ¿hemos recapacitado de corazón ante el ejemplo de Jesucristo para con todos-as?

Jesucristo nos espera en un portal (tras las diversas vicisitudes por las que pasaron sus padres). Nuestro Mesías nace en pobreza dando ejemplo de que viene a servir ¡y es rey!

¿Y nosotros qué hacemos, como vivimos la espera? La vivimos en discordia, en desamor, con envidia... ¡en pecado! Así es, con lo hermoso que es dar y cada vez nos volvemos más huraños, aún en estos días, ante la feliz espera, donde el corazón se nos hace más sensible; hemos de pensar que Adviento (la espera) puede ser cualquier día del año y que... nuestra espera sería aún más corta si tenemos nuestro corazón abierto a los demás y participáramos más intensamente de las cosas que "EL ESPERADO" puso ante nosotros para hacer nuestra vida llevadera.

TEXTO: ELÍAS NARANJO PÉREZ



# Las hermandades, hoy

El COFRADE debe ser un cristiano permanente preocupado por su formación, que viva un auténtico espíritu de Hermandad, que de la cara y sea levadura y testimonio de nuestro sentir ante el mundo.

**S**i examinamos los fines para los cuales fueron creadas las distintas Hermandades y cofradías, hallamos como motivo común el rendir culto a determinadas advocaciones y propagar la devoción a los mismas mediante la constitución de un grupo de personas afines a dichas advocaciones, grupos conocidos como de hermanos. Estas Hermandades y Cofradías, por la condición de cristianos de sus componentes, son Iglesia.

A este culto cofradiero se halla unido el aspecto fiestas conmemorativas de sus titulares, con la parafernalia correspondiente.

Este binomio cultos-fiestas, ha venido y viene siendo casi la exclusiva razón de su ser actual de muchas Hermandades y Cofradías. Pero éstas no han podido librarse de la rémora de los que, al amparo de las mismas, militan en ellas para que les sirvan de trampolín del prestigio social y, por lo tanto, ajenos a los fines fundacionales.

La condición de cristianos de los componentes de las Hermandades y Cofradías nos obliga como tales a pensar y a actuar de manera más decidida y amplia de la que venimos haciendo gala. Si el mundo evoluciona con rapidez exigiendo nuevos talentos, no podemos quedarnos pasmados mirando al cielo. Si nos ceñimos a las actuales que estamos viviendo, hacen falta posturas idóneas acordes con ellas. Un cofrade y, por tanto, un cristiano no puede cruzarse de brazos ante el desafío que tenemos delante de los ojos. Hay que dar la cara y ser levadura y tes-

timonio de nuestro sentir ante el mundo en general y ante nuestro entorno inmediato en particular.

En primer lugar y como más cercano, un aspecto que deja mucho que desear es el formativo. Con ser el esencial, ¿nos hemos planteado seriamente cuál sería la situación actual si dedicásemos un tercio de lo que hacemos a la formación del cofrade?

Se echa de menos el contacto con otros grupos, los propios y las convivencias entre hermanos que tanto enriquecen mutuamente, cursos, charlas culturales para hacer personas auténticamente libres, excursiones, donde todo se comparte, bibliotecas, teatros, asistencia y visitas a personas solas y desamparadas, grupos de oración, celebración de la Palabra y un largo etc. de cosas que tanto bien pueden reportar.

El cofrade debe ser un cristiano permanentemente preocupado por su formación, que viva un auténtico espíritu de Hermandad, siendo el diálogo el único argumento cristiano para resolver los conflictos, pues cuando éste no existe se crea un vacío que degenera en el rencor, el odio y la guerra. Si no se tiene una formación espiritual, lo material sobra. Está bien de flores, cultos, etc., pero hay que tener por base la práctica del Evangelio.

Tenemos que estar con la Iglesia que lo predica y no situarnos fuera de ella con actitudes rebeldes, propias de grupos de la sociedad civil, que sirven sólo para la discordia.

Aparte de cuanto llevamos anotado como carencias inmedia-

**TEXTO:** AGRIMINO GIL GARCÍA

tas, hoy tenemos por delante unos graves problemas a nivel general como son el desafío y acoso a la Iglesia que pertenecemos, porque ésta defiende a la familia cuestionada, el derecho de los padres a la educación religiosa de sus hijos, el uso y abuso de los embriones humanos, que son vidas, sin respeto alguno a lo que significan, el ahogamiento financiero y otras graves cuestiones que todos conocemos y exige que actuemos en consecuencia. La postura de una vela a Dios y otra al diablo, que tantos seguidores tiene, no vale en absoluto, por muy vieja que sea. “El que no está conmigo, está contra mí”; son palabras de Cristo. No vale con una cara tocar el aldabón de los pasos y con la otra atacar a la Iglesia porque ésta cumpla con su deber y su derecho de proclamar el camino a seguir. Tenemos la necesidad de sincerarnos y confesar de qué lado estamos. Sobra hipocresía y falta el valor de decir y actuar como cristianos.

Por su poder de convocatoria, las Hermandades y Cofradías tienen mucho que decir y hacer en estos momentos, siendo conscientes de su responsabilidad. Si una Hermandad no nos sirve para estos retos es que hemos perdido el rumbo del camino.

Seamos los brazos de Dios para hacer del mundo lo que Él quiere y no lo que el hombre está haciendo. Escuchemos y oiremos la voz de la Stma. Virgen que también nos lo está pidiendo. Ella, la más obediente y humilde de las criaturas.



Mostramos en esta página de nuestro Boletín dos recibos de la Lotería de Navidad de los años 1935 y 1950 respectivamente; con lo cual comprobamos la larga tradición que tiene nuestra Hermandad en la participación de este sorteo extraordinario.



Esta fotografía recoge la imagen de la Virgen ataviada con la saya de malla y el manto rojo de camarín. También luce la corona de plata que actualmente ostenta la Virgen de la Soledad que se venera en nuestra Ermita.

Como dato curioso el antiguo sello de la hermandad con el emblema del nombre de la Virgen María.

Esta instantánea nos muestra a nuestra Titular en el paso procesional ubicado en el presbiterio del altar mayor de la Parroquia. La fotografía se puede fechar en torno a los años 1923-1924, fecha en que posiblemente estrenase el manto verde que luce.



Observamos que el sello es el propio del hermano depositario Juan Francisco Fernández .



# ¿Qué huellas vamos dejando?

¿Qué huellas vamos dejando en nuestro camino?  
 ¿El perfume del más allá o el mal olor del mundo?  
 ¿A un hermano caído y no darle la mano para que se levante?  
 ¿Salpicando rostros con la maledicencia o levantándolos de sus flaquezas humanas?  
 ¿Dejándolos morir de sed de Dios o llenándole el vaso de su Espíritu, de su Palabra salvadora?  
 ¿Permitiendo su muerte física de hambre y echando a la basura la parte de comida que a él le correspondía?  
 ¿O de enfermedad curable con los medicamentos que hemos tirado?

«VINE A CURAR LOS ENFERMOS Y SALVAR LO QUE ESTABA PERDIDO», dijo Jesucristo.

¿Hemos tenido estas palabras presentes o ni siquiera nos habíamos enterado de ellas?

**TEXTO:**  
A. GIL

Preguntas y más preguntas que podríamos hacernos y no lo hacemos, pese a que podrían cambiar el mundo y nuestras vidas. Y ello porque nos da miedo o somos unos inconscientes. ¿Qué clase de cristianos somos a estas alturas del siglo XXI? ¿Dónde se cumple el mandato de Cristo de «Amaos los unos a los otros»? Si Dios es Amor, ¿Dónde y cómo lo hacemos presente?

Existe el cielo y no lo vemos porque estamos con los ojos pegados al suelo y lleno de soberbia, de suficiencia, como si pudiéramos algo de por sí.

En fin, que pasamos de interrogantes por cobardía a enfrentarnos consigo mismo y muchas veces nos jactamos de decir que no creemos porque somos lo suficiente tontos para hacer lo que otros nos soplan como muy listos, aunque sean mucho más tontos que los que los escuchan.

## Gracias

El Diputado de Caridad de esta Hermandad agradece de todo corazón a todos los hermanos su generosa ayuda en la pasada Campaña de Navidad de recogida de alimentos y juguetes para los más necesitados.

Para que se hagan una idea les detallo algunas instituciones con las que hemos colaborado: Cáritas Parroquial de Carrión, Hijas de María Auxiliadora (Sor Vitoria Gallardo), Congregación la Milagrosa (Sevilla), y Madre Coraje.

Repito que esto no hubiera sido posible sin su generosa colaboración. También un agradecimiento especial a mi prima Amada y a Fran ya que sin su apoyo no me hubiese sido posible llevar esta tarea adelante.

Por todo ello ruego a Nuestro Señor Jesucristo y a su Madre María Santísima del Consuelo nuestra querida y venerada Patrona, les colmen de paz y bien para este nuevo año 2005.

**TEXTO:**  
JUAN MANUEL  
GÓMEZ PAZ

Diputado de  
Caridad

**POESÍA:**  
JUAN  
ROMERO  
GARCÍA  
El Sevillano

## Poesía a la Virgen de CONSOLACIÓN

Madre mía de Consolación  
 son tus hijos que te llevan  
 las campanas te repican  
 con amor de madrugada  
 eres la Madre del mundo  
 eres las Madre más buena  
 eres Paz, eres Amor  
 y en tu carita la pena  
 por tu Hijo nuestro Señor  
 tus faroles son estrellas  
 tus lágrimas la Paz del mundo  
 te escribo esta poesía  
 con todo mi ser y mi amor  
 a ti Madre mía de Consolación

### FE DE ERRORES

En el número anterior y en el artículo «Patrimonio de la Hermandad. El ajuar de la Virgen» de M<sup>a</sup> del Consuelo Gil Sánchez, al hacer referencia al manto rojo de salida se dice «ocasionalmente lo lució en el Corpus de 1988»; debe leerse «de 1998».

Igualmente en dicho número aparece el artículo «Cuando mi Virgen vuelve la cara al campo» firmado por Tamara M<sup>a</sup> Daza Román; debe leerse Tamara M<sup>a</sup> Daza Sánchez.

# Imágenes para el recuerdo



□ El recordado sacerdote D. Felipe Rodríguez sostiene al Niño durante su Adoración. Principio de los años sesenta.

□ El niño Jesús instalado en un pequeño altar. Se ignora si para la celebración de algún culto o para ser fotografiado. Finales de los años veinte.

□ Ntra. Sra. de Consolación en su camarín sentada en un sillón con el Niño sobre su regazo. De antiguo en ocasiones especiales lucía así.

□ Grupo de niños de comunión el día del Corpus. El 10 de Junio de 1971

